

ДИДАКТИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ BYOD- ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

НИКОЛАЕВА Дарья Сергеевна

кандидат педагогических наук

доцент кафедры иностранных языков и профессиональной коммуникации

Ленинградский государственный университет имени А.С. Пушкина

г. Санкт-Петербург, Россия

В статье представлен анализ дидактических возможностей использования BYOD- технологии на занятии по иностранному языку для специальных целей. Рассматриваются основные преимущества и недостатки данной технологии, а также проблемы при внедрении её в учебный процесс. Обосновывается целесообразность использования этой технологии с интерактивным рабочим листом (ИРЛ). Дидактическая ценность и эффективность интеграции технологии BYOD с ИРЛ показаны на практическом материале, представленном в виде интерактивного рабочего листа с комплексом упражнений, формирующих навык аудирования у студентов неязыковых специальностей.

Ключевые слова: информационная технология, BYOD- технология, цифровой образовательный ресурс, интерактивный рабочий лист, английский язык для специальных целей, аудирование.

Иntenсивные изменения, происходящие в современном информационном обществе, связанные с появлением новых технологий и возможностей цифровой коммуникации находят своё отражение в сфере образования. Так распространение и большая доступность мобильных устройств (смартфонов, планшетов, ноутбуков) и технологий, связанных с ними, способствуют их интеграции в учебный процесс. В связи с чем одной из актуальных тенденций в системе высшего образования является применение технологии BYOD (Bring Your Own Device – «Принесите с собой свое цифровое устройство»). Это понятие подразумевает не только использование собственных устройств в процессе обучения, но и подключение к общей сети и имеющимся информационным ресурсам. С внедрением технологии BYOD учебный процесс переходит на новый уровень, меняется среда обучения, так же способ взаимодействия между студентом и преподавателем, появляются новые возможности в обучении и преподавании: свободный повсеместный доступ к образовательным ресурсам, адаптация процесса обучения в соответствии с возможностями и потребностями обучающихся.

Использование технологии BYOD в обучении профессиональному иностранному языку является наиболее перспективным, так как эта технология не только способствует созданию профессиональной иноязычной

среды, обеспечивая доступ к аутентичным материалам, но и позволяет учитывать специфику и сложности преподавания данной дисциплины. К ним мы можем отнести такие особенности, как небольшое количество аудиторных часов, большие группы, невозможность разделить студентов по уровню владению иностранным языком, низкая мотивация. Так же в результате появления методов комплексного применения цифровых образовательных ресурсов и информационных технологий расширился спектр дидактических возможностей для совершенствования языковой подготовки студентов неязыковых специальностей.

Проблеме использования технологии BYOD в образовательном процессе посвящены многие исследования [2-4]. Авторы выделяют различные способы использования данной технологии. Весьма актуальным является применение её для организации самостоятельной работы студентов, так как она предоставляет возможность обучения не только в любом месте, но и в любое время, как на занятиях, так и дома [3]. Также И.И. Любанец указывает на то, что эта технология обеспечивает взаимодействие и общение преподавателя со студентами и студентов между собой, помогает организовать совместную работу студентов привлекая социальные сети. Преподаватель непрерывно получает обратную связь от студентов даже если они не высказываются

напрямую [3]. В работах различных авторов подчеркивается реализация контроля усвоения знаний при помощи BYOD, эта технология позволяет мгновенно оценивать результат обучения. [2; 3; 6].

Авторы публикаций по BYOD-технологии, описывая её потенциал, выделяют следующие преимущества:

- решает проблему с удержанием внимания (из отвлечения гаджеты становятся инструментом обучения);

- неограниченный доступ к информационным ресурсам, что позволяет оперативнее работать с информацией;

- возможность индивидуализации обучения (студенты могут обучаться в собственном темпе)

- экономия времени и эффективность работы (студенты прекрасно знают свои устройства и прекрасно умеют ими пользоваться, могут полностью сосредоточиться на учебном процессе);

- эффективная обратная связь между преподавателем и студентом [2-4].

- Также в использовании BYOD-технологии имеются свои особенности, которые можно отнести к недостаткам:

- проблемы технического плана (например, зарядка устройства, качественный интернет, разные технические характеристики у устройств);

- вред здоровью (могут быть проблемы с осанкой, со зрением, перегрузка нервной системы, снижение двигательной активности);

- времязатратность для преподавателя (подготовка такого занятия потребует гораздо больше времени и усилий от преподавателя, чем при традиционном занятии) [2-4].

Ряд исследователей указывают на сложности при внедрении BYOD в учебный процесс с которыми может столкнуться педагог, а именно контроль использования этой технологии на занятии, есть риск того, что студенты будут использовать свои устройства в развлекательных, а не учебных целях. Также важно правильное распределение на занятии реального общения и сетевого для минимизации вреда для здоровья при длительной работе с гаджетом. Все вышеуказанные проблемы нужно обязательно учитывать при организации занятия, а тщательный подбор

цифровых ресурсов поможет минимизировать данные сложности.

Одним из эффективных инструментов для организации обучения иностранному языку с использованием технологии BYOD является интерактивный рабочий лист. В педагогической литературе рабочий лист рассматривается как средство организации учебной деятельности на занятиях и самостоятельной работы, как форма организации учебно-познавательной деятельности, как способ индивидуализации и дифференциации обучения, как цифровой ресурс для формирования умения работать с информацией, как инструмент процесса оценивания результатов обучения [5]. Так, И.В. Шишкина определяет интерактивный лист как «совокупность языковых и речевых, коммуникативно направленных упражнений, объединённых общей лексико-грамматической составляющей и организованных в цифровом интерактивном формате, включающем отработку навыков аудирования, чтения, письма и говорения» [7, с. 320].

Основной особенностью ИРЛ является то, что он может включать в себя все виды учебных активностей от введения в тему и презентации нового материала до отработки речевых навыков и оценивания результатов учебной деятельности. Преподаватель имеет возможность включать в него как готовые задания из цифровой образовательной среды, так и созданные самостоятельно с помощью различных сервисов. Содержание ИРЛ можно изменять не только на этапе создания, но и в процессе его использования. Он может прорабатываться в разных режимах: групповом, парном, индивидуальном. С учетом особенностей группы преподаватель имеет возможность регулировать учебный процесс и прерывать работу с листами для коллективного обсуждения проблемных или сложных заданий.

Использование ИРЛ на занятиях позволяет преподавателю полностью завладеть вниманием студентов и решить проблему с отвлечением, когда студенты используют гаджеты в развлекательных целях, а также четко сформулированные задания способствуют пониманию учебных задач, облегчают процесс восприятия и делают последующую работу целенаправленной. Рабочий лист позволяет создавать условия для усвоения материала обучающи-

мися с разным уровнем владения языком, они могут работать с материалом в разном темпе и с разной степенью глубины.

Рассмотрим, на примере формирования навыка аудирования, каким образом можно организовать занятие по иностранному языку с применением технологии BYOD, используя интерактивный рабочий лист.

Аудирование – вид речевой деятельности, овладение которым вызывает наибольшие сложности у студентов, при этом при общении на прослушивание тратится большее количество времени по сравнению с говорением и другими видами речевой деятельности. В процессе профессионального общения студентам придется иметь дело со специализированной информацией, также извлекать её из различных аудио и видео ресурсов, что потребует от них сформированного навыка восприятия и понимания иноязычной речи.

Так, в методической литературе выделяют 4 основных этапа работы с аудио и видеоматериалом: подготовительный, рецептивный, репродуктивный и продуктивный [1; 8]. Рассмотрим реализацию каждого из этих этапов. В качестве примера возьмем выступление Erin McKean «Go ahead, make up new words!» из медиаресурса Ted talk, который насчитывает на данный момент более двух с половиной тысяч лекций на разнообразные темы. Данное выступление сопровождается текстом и субтитрами. Оно используется в качестве дополнительного материала к разделу учебника English file Pre-intermediate издательства Oxford Unit 3C What's the word. В этом разделе представлен небольшой текст: «900 new words in 3 months» с одним упражнением. Он описывает способы словообразования в английском языке, эту же тему поднимает лексикограф Erin McKean в своей речи, углубляя ее и дополняя большим количеством примеров. Разработанные к данному видео задания были использованы на занятиях по дисциплине «Иностранный язык» со студентами 1 курса по специальности «журналистика». Они позволили разнообразить и расширить содержание затрагиваемой темы.

Для работы с интерактивным рабочим листом можно использовать любой девайс, так как приложения с ними легко открываются с любого устройства. Мы использовали сервис

Wizer.me для создания интерактивного листа. Включение его в учебную деятельность может осуществляться при помощи rip – кода, QR-кода либо ссылки. Необходимо открыть студентам доступ для ответов, если это задание на время, то можно ограничить доступ и ответы нельзя будет изменить. Так же в этом сервисе возможно начисление баллов за ответы и создание автоматической проверки некоторых заданий.

Первый этап (подготовительный, демонстрационный) включает в себя подготовительную дискуссию и снятие языковых трудностей. Цель данного этапа вызвать интерес к теме у студентов и настроить их на ее восприятие и вовлечь в активное обсуждение, а также мобилизовать речевой и жизненный опыт в области затрагиваемых проблем с помощью обсуждения вопросов и чтения краткой информации о спикере.

Подготовительная дискуссия. Студенты знакомятся с информацией о спикере, которая представлена в интерактивном листе и затем в парах обсуждаются вопросы.

Ответы могут быть оформлены в письменном виде либо в виде аудиофайла.

Снятие языковых трудностей. Перед просмотром видео студенты знакомятся с лексикой, важной для понимания содержания, которая может быть незнакомой и вызвать трудности в восприятии информации. Новые слова вводятся через контекст, в котором они используются. Для проверки понимания новых слов далее следует интерактивное задание, где нужно соотнести слово с переводом. Результаты задания можно проверить сразу. Если пары соотнесены неправильно, то они будут выделены другим цветом.

Второй этап (рецептивный, демонстрационный). Цель данного этапа – создать условия для восприятия видео, дать ориентиры в структуре и содержании выступления, которые будут способствовать лучшему запоминанию информации. При первом просмотре студентам предлагается расположить смысловые части этого выступления в правильном порядке. Данное задание помогает сконцентрировать внимание на ключевых идеях данного видео. Студенты имеют возможность работать с видео самостоятельно, каждый в своем темпе. Во время просмотра сту-

денты распределяют части в нужном порядке, затем проверяют себя.

Во время второго просмотра видео, нужно сделать небольшой конспект по каждому способу словообразования. Студенты также работают с видео самостоятельно, они могут воспользоваться субтитрами, поставить на паузу, либо повторно обратиться к непонятым моментам, могут выбрать подходящую скорость воспроизведения. Выполненное задание может служить опорой для устных и письменных высказываний. Оно относится к типу «открытый вопрос» и проверяется вручную. Преподаватель имеет возможность отметить ответ как «понравившейся», оставить комментарий в виде голосового или текстового сообщения. Таким образом, студенты оперативно получают обратную связь от преподавателя о своих правильных либо неправильных ответах, а с учетом данных результатов можно корректировать учебный процесс.

Третий этап (репродуктивный) направлен на развитие умений интерпретировать, комментировать, анализировать, содержащуюся в видео информацию и воспроизводить её. Студентам предлагаются вопросы по содержанию текста. Это задание можно выполнять с опорой на конспект выполненный до этого, либо ещё раз обратиться к видео для поиска ответов. Осуществлять проверку можно в группах или в парах, письменно или с аудиофайлом.

Четвертый этап (продуктивный, продемонстрированный) предполагает комментирование и обсуждение затронутых в выступлении проблем без текстовой опоры, высказывание собственного мнения по теме. Это вопросы при помощи которых организуется дискуссия по поднятой теме. Это может быть коллективная дискуссия в устной форме, если позволяет время, либо групповая дискуссия с использованием аудиофайлов, либо можно воспользоваться опцией «дискуссия», при помощи которой создается чат для обсуждения проблемы.

Представленные выше этапы работы с интерактивным рабочим листом дают возможность студентам неязыковых специальностей не только улучшить навыки аудирования, но также способствуют развитию таких навыков, как конспектирование, ведение дискуссии, критическое осмысление информации,

которые необходимы для овладения компетенциями профессиональной коммуникации.

В данной статье были рассмотрены дидактические возможности технологии BYOD с применением интерактивного рабочего листа для организации обучения иностранному языку в неязыковом вузе. Данный цифровой ресурс дополняет эту технологию и компенсирует некоторые сложности при интеграции BYOD в учебный процесс. Главным недостатком BYOD является невозможность контроля использования ее на занятии, но автопроверка интерактивного листа позволяет автоматизировать обратную связь и решает эту проблему. В техническом плане приложение с ИРЛ не требует специальных характеристик от устройств и совместимо с любым гаджетом. Комплексное применение технологии BYOD с ИРЛ в обучении профессиональному иностранному языку способствует повышению уровню языковой подготовки студентов и обладает следующими преимуществами:

- погружение в аутентичную языковую среду;
- разноуровневое обучение, позволяет учитывать разный уровень языковой подготовки и включать задания для каждого уровня;
- возможность работать с большими группами, за счет контроля хода выполнения заданий и оперативности обработки результатов;
- персонализация обучения, возможность работать в индивидуальном темпе при освоении нового материала;
- повышение мотивации к изучению иностранного языка и вовлеченности в учебный процесс;
- развитие критического мышления и стимуляция мыслительных процессов;
- развитие навыка самостоятельной работы, самостоятельного осмысления и усвоения нового материала;
- развитие умения работать с различными источниками информации и информационной культуры в целом;
- развитие навыка самоконтроля и самокоррекции.

Таким образом, интеграция технологии BYOD в процесс обучения с использованием интерактивного рабочего листа, с одной стороны, требует от преподавателя больших

временных затрат на разработку и подбор заданий, но с другой стороны, позволяет не только решить проблемы, возникающие при работе со студентами неязыковых специальностей, но и интенсифицировать процесс обучения и сделать его более эффективным.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. М.: Аркти, 2000. – 165 с.
2. Гринько Е.Н. Использование технологии BYOD в обучении иностранному языку студентов вуза // Вопросы педагогики. – 2020. – № 3. – С. 57-63.
3. Любанец И.И. Использование BYOD-технологии в образовательном процессе // Вестник Донецкого педагогического института. – 2017. – № 3. – С. 82-88.
4. Минин М.Г., Шайкина О.И. Интенсификация процесса обучения иностранному языку с использованием BYOD-технологии // Язык и культура. – 2018. – № 44. – С. 267-278.
5. Миренкова Е.В. Рабочий лист как средство организации самостоятельной познавательной деятельности в естественно-научном образовании // Ценности и смыслы. – 2021. – № 1(71). – С. 115-130.
6. Остапенко Р.И. Преподавание дисциплин информационного цикла с помощью BYOD // Перспективы Науки и Образования. – 2017. – № 5(29). – С. 66-73.
7. Шишкина И.В. Возможности использования интерактивных рабочих листов в различных форматах обучения РКИ // Вопросы педагогики. – 2022. – № 4-1. – С.320-324.
8. Якушев М.В. Дидактическое сопровождение к ресурсам медиатеки // Язык. Культура. Коммуникация: изучение и обучение: материалы V Международной научно-практической конференции. – Орел, 2021. – С. 307-312.

DIDACTIC POSSIBILITIES OF BYOD TECHNOLOGY IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE IN A NON-LINGUISTIC UNIVERSITY.

NIKOLAEVA Daria Sergeevna

Candidate of Sciences in Pedagogy, Associate Professor of the Department of Foreign Languages and Professional Communication
Leningrad State University named after A.S. Pushkin
St. Petersburg, Russia

The article presents an analysis of the didactic possibilities of using BYOD technology in a foreign language class for special purposes. The main advantages and disadvantages of this technology, as well as problems in introducing it into the educational process, are considered. The expediency of using this technology with an interactive worksheet is substantiated. The didactic value and effectiveness of the integration of BYOD technology with an interactive worksheet are shown on the practical material presented as a live worksheet with a set of exercises that form the listening skill of students of non-linguistic specialties.

Keywords: information technology, BYOD technology, digital educational resource, interactive worksheet, English for specific purposes, listening.